

Peiying[®]

Car DVR

PY-DVR001

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Руководство по эксплуатации **RU**

Інструкція з експлуатації **UA**

Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung und behalten Sie für späteres nachschlagen. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.

- Schützen Sie das Produkt vor Wasser, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung/ Lagerung in extremen Temperaturen. Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aussetzen.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
- IMMER vor der Reinigung das Gerät vom Versorgungsnetz trennen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Mittel zur Reinigung des Produkts.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.

DE

Schalten Sie die Kamera aus bevor Sie die Batterien oder Speicherkarte entfernen. Die Speicherkarte und die Daten können beschädigt werden beim einsetzen oder entfernen der Karte bei eingeschalteter Kamera.

Produktbeschreibung

1. Halterungsbefestigung

2. Taste Ein/Aus

- Drücken um das Gerät einzuschalten
- Drücken und halten um das Gerät auszuschalten
- Drücken, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um das Display auszuschalten; drücken Sie eine beliebige Taste, um das Gerät zu aktivieren

3. Mini USB Steckplatz

4. Mikro SD Kartensteckplatz

5. Taste M (Multifunktion)

- Drücken und halten, um zwischen den Modus zu wechseln (Aufnahmemodus / Kameramodus / Wiedergabemodus)
- Drücken um die Aufnahme zu starten/ beenden
- Im Kameramodus, drücken um ein Bild zu machen
- Drücken um Ihre Auswahl zu bestätigen/ Einstellungen zu speichern
- Wenn Sie Dateien durchsuchen, drücken, um ein Video abzuspielen / anzuhalten



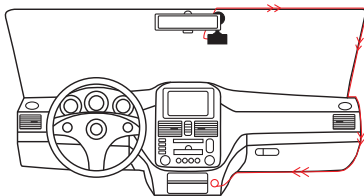
6. Richtungstaste: Aufwärts
 - Benutzt zum bewegen durch das Menü
 - Drücken Sie, um das Mikrofon einzuschalten ( in der unteren linken Ecke des Displays) / auszuschalten ( in der unteren linken Ecke des Displays)
 - Wenn Sie ein Video abspielen, drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
7. Richtungstaste: Abwärts
 - Benutzt zum bewegen durch das Menü
 - Während der Aufnahme drücken, um ein Video zu sperren* (das Schlüsselsymbol erscheint oben im Display)
** Geschützte Dateien können nicht durch Schleifen-Aufnahme überschrieben oder gelöscht werden, bis sie entsperrt werden.*
 - Drücken während der Wiedergabe eines Videos, um die Lautstärke zu verringern Steckplatz zurücksetzen
8. Taste Menü 
 - Drücken um das Hauptmenü aufzurufen
 - Drücken zum Aufrufen eines Menüs aus dem Hauptmenü
9. Reset-Steckplatz

Gerätemontage

1. Befestigen Sie das Gerät auf der Halterung.
2. Reinigen Sie den Ort an der Windschutzscheibe wo Sie das Gerät anbringen möchten, danach benutzen Sie den Saugnapf um die Halterung an der Windschutzscheibe zu befestigen.
3. Drücken Sie den Sperrhebel aufwärts und regeln die Kameraposition für beste Aufnahme.
4. Stecken Sie ein Ende des Auto-Ladegerätes in den Mini USB

Steckplatz am Gerät und das andere Ende in den Steckplatz für den Zigarettenanzünder.

Hinweis: Legen Sie das Kabel in eine Position die Sie nicht beim fahren stört.



Einlegen der Mikro SD Karte

1. Fügen Sie die Mikro SD Karte in den zugehörigen Steckplatz an der Seite des Gerätes ein. Achten Sie auf korrekte Position.
2. Um die Speicherkarte zu entfernen, drücken Sie leicht das Ende der Mikro SD-Karte, sie wird automatisch ausgeworfen.

DE

Hinweise:

- Karte nicht mit Gewalt einstecken und herausziehen.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, entfernen Sie die Mikro SD-Karte aus dem Steckplatz um eine Beschädigung zu verhindern.
- Wenn Sie die Mikro SD-Karte in den entsprechenden Steckplatz einfügen und das Gerät einschalten, wird die Karte als voreingestellter Speicher eingestellt. Bitte formatieren Sie diese zuerst.
- Verwenden Sie die Hochgeschwindigkeits-MikroSD-Karte (Klasse 6 und höher) mit einer Kapazität von mindestens 4 GB bis maximal 32 GB.

Ein-/Ausschalten

1. Verbinden Sie den DVR mit dem Steckplatz für den Zigarettenanzünder. Das Gerät beginnt automatisch mit der Aufnahme.
2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus um das Gerät einzuschalten. Drücken und halten der Taste Ein/Aus um das Gerät auszuschalten.

Aufnahmemodus

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus oder verbinden das Gerät mit dem Auto-Ladegerät um in den Aufnahmemodus zu gelangen. Das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufnehmen.
2. Drücken Sie die Taste M um die Aufnahme zu starten/ beenden (Das Aufnahmesymbol blinkt auf dem Display).
3. Drücken Sie während der Aufnahme die Taste Abwärts, um das aktuelle Video manuell zu sperren.

DE

Hinweise:

- Um die Zeit von Fahrzeug-Ereignissen effektiv aufzunehmen, ist es wichtig, Zeit und Datum vor der Verwendung des Geräts einzustellen. Drücken Sie zweimal die Menütaste und geben die Uhrzeit und das Datum ein. Stellen Sie mit den Tasten Aufwärts und Abwärts Uhrzeit und Datum ein. Bestätigen Sie mit der M-Taste.
- Das Gerät verfügt über eine Schleifen-Aufnahmefunktion,

die angibt, wie die Videodateien um 2/ 3 oder 5 Minuten pro Abschnitt gespeichert und überlappt werden.

- Wenn Sie die Funktion ausschalten, werden Videos in 30 Minuten pro Abschnitt gespeichert, bis die Speicherkarte voll ist.

Kameramodus

Im Aufnahmemodus, Taste M drücken und halten um in den Kameramodus zu gelangen. Drücken Sie die Taste M um ein Bild zu machen.

Wiedergabemodus

1. Im Kameramodus, Taste M drücken und halten um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Drücken Sie die Richtungstasten um durch die Dateien zu blättern. Drücken Sie die Taste M um die gewünschte Datei auszuwählen. Drücken Sie die Taste M, um das Video abzuspielen (drücken Sie die Tasten Aufwärts / Abwärts, um die Lautstärke zu erhöhen / zu verringern).
2. Drücken Sie die Taste Menü um das Untermenü aufzurufen. Hier können Sie Dateien löschen oder sperren.

Hinweis: Gespernte Dateien können nicht überschrieben oder gelöscht werden bis die Sperre nicht aufgehoben wird.

G-Sensor

Wenn der G-Sensor aktiv ist (**G** in der Mitte des oberen Teils des Displays), wird der DVR das aktuelle Video schützen und sperren sobald der G-Sensor von einem Zusammenstoß oder Schock durch einen Verkehrsunfall ausgelöst wurde. Um die Empfindlichkeit des G-Sensors einzustellen, drücken Sie die Taste Menü im Aufnahmemodus und wählen G-Sensor Modus. Vorhandene Einstellungen sind Off (Aus)/ High (Hoch)/ Medium (Mittel)/ Low (Niedrig). Voreingestellt ist [Medium].

Aufladung

Aufladen der eingebauten Batterie durch anschließen an Autoladegerät oder kompatiblen PC USB Steckplatz. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige in der unteren rechten Ecke des Displays.

Hinweis: Das Gerät sollte während der Aufnahme an das Stromnetz angeschlossen werden (Kfz-Ladebuchse).

DE

Zurücksetzen

Wenn anormale Zustände während der Benutzung des Gerätes auftreten, stecken Sie ein passendes Objekt in den Reset-Steckplatz ein, bis die Taste gedrückt wird.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Lösung
Kann Gerät nicht einschalten	• Batterie ist zu schwach • Es ist Feuchtigkeit im Gerät • Das Gerät ist am PC angeschlossen
Kann nicht aufladen	• Überprüfen Sie ob das Gerät korrekt mit dem Ladegerät verbunden ist • Batterie überprüfen
Kann keine Bilder machen oder Videos aufnehmen	• Überprüfen Sie ob die Mikro SD Karte eingesteckt ist • Mikro SD Karte formatieren und erneut versuchen • Überprüfen Sie ob die Mikro SD Karte korrekt eingesteckt ist • Die Mikro SD Karte ist voll • Legen Sie eine Speicherkarte mit größerer Kapazität ein (max. 32 GB)
Schlechte Bildqualität	• Überprüfen Sie die Linsen, ob diese nicht verschmutzt sind. Wenn ja, diese mit einem weichen Tuch reinigen • Das Gerät ist zu weit weg von der Windschutzscheibe. Position des Gerätes einstellen

DE

Kann keine Verbindung mit dem PC herstellen	• Überprüfen Sie die Verbindung des DVR mit dem PC • Überprüfen Sie die Einstellungen
Vertikale Streifen am Display	• Position des Gerätes einstellen
Bild ist nicht klar	• Das Gerät ist möglicherweise direktem Sonnenlicht ausgesetzt; Position des Gerätes einstellen
Falsches Datum oder Uhrzeit auf den Bildern	• Überprüfen Sie die korrekte Einstellung von Datum / Uhrzeit im System
Kein Bild am TV	• Überprüfen Sie die Verbindung des HDMI Kabels
Bilder sind zu dunkel oder zu hell	• Belichtung einstellen
Abnormal Gerätefunktion	• Setzen Sie das Gerät zurück

Technische Daten

Bildschirm 1,5"

Chipsatz: GPCV1247

Max. Bildauflösung: 12M (4032 × 3024 Pixel)

Linse: 140° Weitwinkelobjektiv

Bildformat: JPG

Video Auflösung: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Videoformat: AVI

Aufnahmemodus: Schleifen-Aufnahme

Speicherkartenleser: Mikro SD (max. 32 GB)

USB-Anschluss: Mini-USB

Funktionen: Bewegungserkennung, WDR, G-Sensor, Fotografieren, Parkmonitor, Aufnahmestempel

Batteriekapazität: 150 mAh (Li-Ion)

Ladespannung: 5 V / 1 A

Mikrofon: Ja

Eingebauter Lautsprecher: Ja

DE Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Rumänisch, Italienisch, Ukrainisch

Gewicht: 37,5 g

Abmessungen: 58 x 48 x 34 mm

Im Set: Halterung, Kfz-Ladegerät, Mini-USB-Kabel, Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

DE

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Safety instructions

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer is not responsible for damages caused by inappropriate handling and use of the device.

- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Use only authorized accessories.
- ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.

EN

Turn off the device before removing the memory card. The card and the data may be damaged if the memory card is inserted or removed while the device is still on.

Product description

1. Bracket port
2. Power button
 - Press to turn on the device
 - Press and hold to turn off the device
 - Press when the device is on to turn off the display; press any button to wake up the device
3. mini USB port
4. microSD card slot
5. M button (multifunction)
 - Press and hold to switch modes (recording mode/ camera mode/ playback mode)
 - Press to start/stop recording
 - In camera mode, press to take a picture
 - Press to confirm your choice/save settings
 - When browsing through files, press to play/pause a video
6. Direction button: go up
 - Use to navigate the menu
 - Press to turn on (🔊 in the bottom left corner of the display) / turn off (🔇 in the bottom left corner of the display) microphone
 - When playing a video, press to increase volume
7. Direction button: go down
 - Use to navigate the menu
 - When recording press to lock a video* (key icon appears at the top of the display)



** Protected files cannot be covered by loop recording or deleted until unlocking them.*

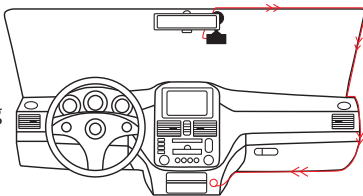
- When playing a video, press to decrease volume
8. Menu button 
 - Press to enter main menu screen
 - Press to switch to another menu in main menu screen
 9. Reset socket

Installation of the device

1. Install the device on the holder.
2. Clean the place on the windshield where you want to install your device, then use the suction cup to attach the holder to the windshield.
3. Press the lock bar upwards and adjust the device to the best shooting position.
4. Insert one end of the car charger into the mini USB port of the device and then insert the other end into the car charger socket.

EN

Note: Place the power cord in a position which would not interfere during driving a vehicle.



Installation of microSD card

1. Insert the microSD card to the corresponding slot of the device. Pay attention to the correct installation.
2. To remove the microSD card, press it gently and remove it when it ejects from the card slot.

Notes:

- Do not insert and pull out the card using force.
- When the device is not in use, remove the microSD card from the slot to prevent it from damage.
- When you insert the microSD card into the corresponding slot and turn on the device, it will set the card as a preset storage device. Please format it firstly.
- Use the high speed microSD card (class 6 and above) with the capacity of not less than 4 GB up to maximally 32 GB.

Turning on/off

1. Connect the DVR to the car charger socket. It will automatically turn on and start recording.
2. Press the Power button to turn on the device. Press and hold the Power button to turn off the device.

EN

Recording mode

1. Turn on the DVR by pressing the Power button or connecting the device to the car charger socket. The device will start recording automatically.

2. Press the M button to start/stop recording (recording icon flashes on the display).
3. While recording press the down button to manually lock current video.

Notes:

- To register time of vehicular events effectively, it is important to set time and date prior to using the device. Press the menu button twice and enter time and date settings. Use the up and down buttons to set time and date. Confirm by pressing the M button.
- The device has loop recording function, what indicates storing and cycling the video files by 2/ 3 or 5 minutes per section.
- If you turn off the function, videos will be saved by 30 minutes per section until the memory card is full.

Camera mode

While in recording mode, press and hold the M button to enter Camera mode. Press the M button to take a picture.

EN

Playback mode

1. In the camera mode, press and hold the M button to switch to playback mode. Use direction buttons (up and down) to browse files. Press the M button to play the video (press the up/down buttons to increase/decrease volume).
2. Press the menu button to enter submenu where you can delete or protect files.

Note: Protected files cannot be covered by loop recording or deleted until unlocking them.

G-Sensor

When G-Sensor is on (**G** in the middle of the top part of the display), the DVR will protect and lock current video once G-Sensor has been triggered by instant impacts or shocks from traffic accident. To set the sensitivity of G-Sensor, press the menu button while in the recording mode and enter G-Sensor menu. Available options are Off/ High/ Medium/ Low. Default setting is [Medium].

Charging

To charge the device use the USB cable to connect it to the compatible PC USB port or use the car charger to connect the device to the car charger socket. During charging, the indicator in the bottom right corner of the display flashes.

Note: The device should be connected to the power supply during recording (car charger socket).

EN

Reset

If abnormal condition occurs to the device during use, insert an appropriate object inside the reset socket until the button is pressed.

Troubleshooting

Problem	Solution
Cannot turn on	• Battery level is too low • There is moisture inside the device • The device is connected to the PC
Cannot charge	• Check the if the device is connected correctly with the AC charger • Check the battery
Cannot record videos	• Check if the microSD card is inserted into the device • Format microSD card and try again • Check if the microSD card is installed correctly • Check if the memory card is full • Insert a memory card with larger capacity (max. 32 GB)
Image is not clear	• Check if the lens is dirty • The device is too far from the windshield, adjust the position of the device
Cannot connect with the PC	• Check the connection of the DVR with the PC • Check the settings
Display is not clear	• The device can be exposed to direct light; adjust the position of the device

Wrong date or time on the images	• Check if there is correct date/time set in the system settings
Image is too dark or bright	• Adjust the light exposure
Malfunctioning of the device	• Reset the device

Specification

Display: 1,5"

Chipset: GPCV1247

Max. photo resolution: 12M (4032 × 3024 px)

Lens: 140° wide angle lens

Photo format: JPG

Video resolution: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Video format: AVI

Recording mode: loop recording

Supported memory cards: micro SD (max. 32 GB)

USB port: mini USB

Functions: motion detection, WDR, G-Sensor, taking photos, parking monitor, recording stamp

Battery capacity: 150 mAh (Li-ion)

Charging voltage: 5 V / 1 A

Microphone: Yes

Built-in speaker: Yes

Languages: English, French, Spanish, German, Polish, Portugal, Russian, Romanian, Italian, Ukrainian

Weight: 37,5 g

Dimensions: 58 x 48 x 34 mm

In set: holder, car charger, mini USB cable, user's manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

EN

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone/usunięte.

Opis produktu

1. Mocowanie uchwyty
2. Przycisk zasilania
 - Nacisnąć, aby włączyć urządzenie
 - Nacisnąć i przytrzymać, aby wyłączyć urządzenie
 - Nacisnąć, gdy urządzenie jest włączone, aby wyłączyć wyświetlacz; nacisnąć dowolny przycisk, aby wybudzić urządzenie
3. Port mini USB
4. Slot na kartę microSD
5. Przycisk M (wielofunkcyjny)
 - Nacisnąć i przytrzymać, aby zmienić tryb (tryb nagrywania/aparatu/przeglądarka plików)
 - Nacisnąć, aby rozpocząć/ zatrzymać nagrywanie
 - W trybie aparatu nacisnąć, aby zrobić zdjęcie
 - Nacisnąć, aby potwierdzić wybór/zapisać ustawienia
 - W trybie przeglądania plików nacisnąć, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie wideo
6. Przycisk kierunkowy: w górę
 - Pozwala na nawigację po menu
 - Nacisnąć, aby włączyć (🎤 w lewym dolnym rogu wyświetlacza)/wyłączyć (🔇 w lewym dolnym rogu wyświetlacza) mikrofon
 - W trybie odtwarzania pliku wideo naciskać, aby zwiększyć głośność

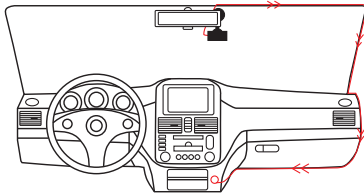


7. Przycisk kierunkowy: w dół
 - Pozwala na nawigację po menu
 - Podczas nagrywania nacisnąć, aby zablokować wideo* (ikona klucza pojawia się w górnej części wyświetlacza)
** Zablokowane pliki nie mogą być nadpisane lub usunięte do momentu ich odblokowania.*
 - W trybie odtwarzania pliku wideo naciskać, aby zmniejszyć głośność
8. Przycisk menu 
 - Nacisnąć, aby przejść do ekranu menu głównego
 - Nacisnąć, aby przejść do kolejnego menu na ekranie menu głównego
9. Gniazdo resetowania

Montaż urządzenia

1. Należy zainstalować rejestrator na uchwycie.
2. Następnie wyczyścić miejsce montażu (przednią szybę) i przymocować uchwyt do szyby.
3. Należy pociągnąć uchwyt blokady w górę i dostosować pozycję rejestratora.
4. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie mini USB rejestratora, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej.

Uwaga: Należy ułożyć kabel w taki sposób, aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.



Instalacja karty microSD

1. Należy umieścić kartę microSD w odpowiednim slotcie urządzenia. Należy zwrócić uwagę na poprawną instalację karty.
2. Aby wyjąć kartę, należy ją delikatnie nacisnąć. Kiedy karta wysunie się ze slotu, należy ją wyjąć.

Uwagi:

- Nie należy umieszczać ani wyjmować karty ze slotu używając siły.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, należy usunąć kartę microSD ze slotu, aby zapobiec jej uszkodzeniu.
- Karta microSD umieszczona w slotcie urządzenia będzie traktowana jako miejsce zapisu plików. Zalecane jest jej sformatowanie przed użyciem.
- Należy użyć karty microSD o wysokiej prędkości (klasa 6 i wyżej) o pojemności od 4 GB do maksymalnie 32 GB.

Włączanie/ wyłączanie

1. Należy podłączyć rejestrator do gniazda ładowarki samochodowej. Urządzenie automatycznie włączy się i rozpocznie nagrywanie.
2. Należy nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie. Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

Tryb nagrywania

1. Należy włączyć urządzenie naciskając przycisk zasilania lub podłączając je do gniazda ładowarki samochodowej. Urządzenie automatycznie rozpocznie nagrywanie.
2. Nacisnąć przycisk M, aby rozpocząć/zakończyć nagrywanie (podczas nagrywania ikona nagrywania miga na wyświetlaczu).
3. Podczas nagrywania nacisnąć przycisk w dół, aby ręcznie zablokować nagrywane wideo.

Uwagi:

- Aby skutecznie rejestrować czas zdarzeń drogowych, ważne jest, aby przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia ustawić poprawną datę oraz godzinę. Należy dwukrotnie nacisnąć przycisk menu i przejść do ustawień daty i godziny. Za pomocą przycisków w górę/w dół ustawić datę i godzinę. Zatwierdzić przyciskiem M.
- Urządzenie posiada funkcję nagrywania w pętli, co oznacza nagrywanie, dzielenie i zapisywanie nagrań w trzech dostępnych długościach- 2/ 3 lub 5- ciominutowych.
- Jeśli funkcja jest wyłączona, nagrania będą zapisywane w sekcjach 30 minutowych, do zappełnienia pamięci karty.

Tryb aparatu

W trybie nagrywania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk M, aby przejść do trybu aparatu. Nacisnąć przycisk M, aby zrobić zdjęcie.

Tryb przeglądania

1. W trybie aparatu, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk M, aby przejść do trybu przeglądania plików. Za pomocą przycisków kierunkowych (w górę/ w dół), możliwe jest przeglądanie plików. Należy nacisnąć przycisk M, aby odtworzyć plik wideo (naciskać przyciski w górę/w dół, aby zwiększać/zmniejszać głośność).
2. Należy nacisnąć przycisk menu, aby przejść do menu usuwania lub ochrony plików.

Uwaga: Chronione pliki nie mogą być nadpisane lub usunięte do momentu ich odblokowania.

G-Sensor

Przy włączonej opcji G-Sensor (**G** na środku w górnej części wyświetlacza), w przypadku doświadczenia nagłego zdarzenia lub wstrząsu spowodowanego kolizją drogową, rejestrator zabezpieczy aktualnie nagrywany film. Aby ustawić czułość G-Sensora, należy w trybie nagrywania nacisnąć przycisk menu i przejść do ustawień G-Sensora. Możliwe opcje do wyboru to Wył./Wysoka/ Średnia/ Niska. Domyślnie ustawione na średni.

Ładowanie

Aby naładować urządzenie, należy za pomocą kabla USB podłączyć je do kompatybilnego portu USB komputera lub użyć ładowarki samochodowej i podłączyć urządzenie do gniazda ładowarki samochodowej. Podczas ładowania wskaźnik w prawym dolnym rogu wyświetlacza miga.

Uwaga: Podczas nagrywania urządzenie powinno być podłączone do zasilania (gniazdo ładowarki samochodowej).

Resetowanie

Jeśli podczas użytkowania, urządzenie będzie działać w sposób niewłaściwy, należy umieścić odpowiedni przedmiot w gnieździe resetowania do momentu, aż wyczuwalne będzie naciskanie przycisku.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia	- Niski poziom baterii - Wilgoć dostała się do systemu - Urządzenie jest podłączone do komputera
Urządzenie nie ładuje się	- Sprawdzić czy urządzenie jest poprawnie podłączone do ładowarki - Sprawdzić stan baterii
Nie można nagrać wideo	- Sprawdzić czy karta microSD jest umieszczona w urządzeniu - Sformatować kartę microSD i spróbować później - Sprawdzić, czy karta microSD została poprawnie umieszczona - Sprawdzić czy karta pamięci nie jest zapełniona - Zainstalować kartę o większej pojemności (maks. 32 GB)
PL Zdjęcie jest niewyraźne	- Sprawdzić czy obiektyw jest czysty - Urządzenie znajduje się zbyt daleko przedniej szyby, dostosować pozycję urządzenia

Nie można połączyć z komputerem	- Należy sprawdzić połączenie rejestratora z komputerem - Należy sprawdzić ustawienia
Obraz na wyświetlaczu jest niewyraźny	- Dostosować pozycję urządzenia - Wyczyścić obiektyw
Nieprawidłowa data lub czas na zdjęciach	Sprawdzić czy ustawiona jest poprawna data/czas w ustawieniach systemowych urządzenia
Zdjęcie jest zbyt ciemne lub jasne	Dostosować wartość ekspozycji
Nieprawidłowe działanie urządzenia	Zresetować urządzenie

Specyfikacja

Rozmiar wyświetlacza: 1,5"

Chipset: GPCV1247

Maks. rozdzielczość zdjęć: 12M (4032 × 3024 px)

Obiektyw: szerokokątny 140°

Format zdjęć: JPG

Rozdzielczość wideo: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Format plików wideo: AVI

Tryb nagrywania: nagrywanie w pętli

Typ obsługiwanych kart pamięci: micro SD (maks. 32 GB)

Złącze USB: mini USB

Funkcje: wykrywanie ruchu, WDR, G-Sensor, wykonywanie zdjęć, tryb parkingowy, stempel nagrania

Pojemność baterii: 150 mAh (Li-ion)

Napięcie ładowania: 5 V / 1 A

Wbudowany mikrofon: Tak

Wbudowany głośnik: Tak

Język menu: angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, polski, portugalski, rosyjski, rumuński, włoski, ukraiński

Waga: 37,5 g

Wymiary: 58 x 48 x 34 mm

W zestawie: uchwyt, ładowarka samochodowa, kabel mini USB, instrukcja obsługi



Poland

Prawidłowe usuwanie produktu

(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Instructiuni privind siguranta

Cititi cu atentie manualul inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzatoare.

- Pastrati aparatul departe de surse de caldura, apa, umiditate sau de lumina directa a razelor solare. Pastrati aparatul intr-un loc racoros si uscat.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu varsta de peste 8 ani si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, doar daca sunt supravgheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
- Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
- Utilizati numai accesoriile furnizate sau recomandate de producatorul dispozitivului.
- Deconectati aparatul de la retea atunci cand nu-l folositi sau inainte de a-l curata!
- Curatati aparatul cu o carpa moale umezita usor. Nu folositi agenti de curatare abrazivi sau agenti chimici pentru a curata acest produs.
- In cazul in care aparatul prezinta o functionare defectuoasa sau prezinta anomalii in functionare, opriti aparatul si contactati imediat un centru de service autorizat.

Opriti dispozitivul inainte de a scoate cardul de memorie. Cardul si datele se pot deteriora daca este introdus sau scos in timp ce dispozitivul este in functionare.

Descrierea produsului

1. Orificiu de montare pe suport
2. Buton Pornire
 - Apasati pentru a porni dispozitivul
 - Apasati si tineti apasat pentru a opri dispozitivului
 - Apăsați când dispozitivul este pornit pentru a opri ecranul; apăsați orice buton pentru a activa ecranul
3. Port mini USB
4. Slot card microSD
5. Buton M (multifuncțional)
 - Apăsați și mențineți apăsat pentru a comuta modurile (mod înregistrare / mod cameră / mod redare)
 - Apasati pentru a porni/opri înregistrarea
 - Apasati pentru a captura o poza in modul camera
 - Apasati pentru a confirma si salva setarile
 - Când căutați prin fișiere, apăsați pentru a reda/opri un video
6. Buton direcție: sus
 - Apasati pentru a naviga in meniu
 - Apăsați pentru a porni ( din colțul din stânga jos al ecranului) / opri ( din colțul din stânga jos al ecranului) microfonul
 - Când redați un video, apăsați pentru a crește volumul
7. Buton direcție: jos
 - Apasati pentru a naviga in meniu

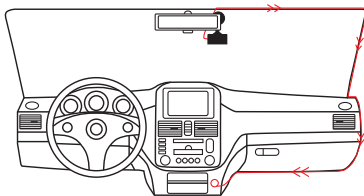


- Când înregistrați, apăsați pentru a bloca un video* (pictograma apare în partea de sus a ecranului)
* *Fișierele protejate nu pot fi acoperite prin înregistrare în buclă sau șterse până nu le deblocați.*
 - Când redați un video, apăsați pentru a reduce volumul
8. Buton meniu 
 - Apasati pentru a intra in meniul principal
 - Apasati pentru a comuta la un alt meniu
 9. Mufă resetare

Instalarea dispozitivului

1. Instalati dispozitivul pe suport.
2. Curatati parbrizul in locul in care doriti sa instalati dispozitivul, apoi utilizați cupa de aspirare pentru a atasa suportul pe parbriz.
3. Apăsați bara de blocare în sus și reglați aparatul la cea mai bună poziție.
4. Introduceți un capăt al încărcătorului în portul mini USB al dispozitivului și apoi introduceți celălalt capăt în priza de încărcare pentru mașină.

Notă: Vă rugăm să amplasați cablul de alimentare într-o poziție astfel încât să nu incomodeze în timpul conducerii unui vehicul.



Instalarea cardului microSD

1. Introduceți cartela microSD în slotul corespunzător de pe panoul lateral al dispozitivului. Va rugăm să acordați o atenție deosebită la instalarea corectă a dispozitivului.
2. Pentru a scoate cardul microSD, apăsați-l ușor și scoateți-l atunci când a ieșit din slot.

Nota:

- Nu forțați când introduceți sau manipulați cardul.
- Atunci când introduceți cardul microSD în slotul corespunzător și porniți dispozitivul, acesta va seta cardul ca dispozitiv de stocare prestabilit.
- Va rugăm să formatați cardul înainte de prima utilizare.
- Utilizați un card microSD de mare viteză (clasa 6 și peste) cu o capacitate de cel puțin 4 GB până la maxim 32 GB.

Pornire/Oprire

1. Conectați DVR la priza de încărcare pentru mașină. Acesta va porni automat și începe înregistrarea.
2. Apasați butonul de pornire de pe dispozitiv. Apasați și țineți apasat butonul pornire pentru a opri dispozitivul.

RO

Modul de înregistrare

1. Apăsați butonul Pornire sau conectați dispozitivul la încărcătorul

de mașină pentru a intra în modul de înregistrare. Aparatul va începe înregistrarea în mod automat.

2. Apăsați butonul M pentru a porni / opri înregistrarea (pictograma înregistrare pâlpâie pe ecran).
3. În timp ce înregistrați apăsați butonul jos pentru a bloca manual videoclipul.

Nota:

- Pentru a înregistra perioada exactă a evenimentelor, este important să setați data și ora înainte de a utiliza dispozitivul. Apăsați butonul meniu de două ori și introduceți ora și data. Utilizați butoanele sus și jos pentru a seta ora și data. Confirmați apăsând butonul M.
- Dispozitivul are funcția de înregistrare în buclă, care indică stocarea și ciclul fișierelor cu 2/ 3 sau 5 minute per secțiune.
- Dacă opriți funcția, videoclipurile vor fi salvate cu 30 de minute per secțiune până când cardul de memorie este plin.

Mod camera

În modul de înregistrare, apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a intra în modul de fotografiere. Apăsați butonul M pentru a efectua o fotografie.

Mod Playback

1. În modul de fotografiere, apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a intra în modul de previzualizare. Apăsați butonul din stanga/dreapta pentru a alege fisierul. Apăsați butonul M pentru a reda videoclipul (apăsați butoanele sus/jos pentru a crește/reduce volumul).
2. Apăsați butonul meniu pentru a intra în submeniu de unde puteți șterge sau salva fișiere.

Nota: Fișierele salvate nu pot fi acoperite de înregistrare în buclă sau șterse până le deblocarea.

Senzor G

Atunci când Senzorul G este pornit (G în mijlocul părții de sus a ecranului), DVR-ul va proteja și va bloca din videoclipul curent de îndată ce senzorul-G a fost declanșat de impacturi sau șocuri provenite din accidente. Pentru a seta sensibilitatea senzorului G, apăsați butonul meniu și intrați în modul G-Senzor. Opțiunile disponibile sunt dezactivare/ sensibilitate înaltă/ sensibilitate medie/ sensibilitate redusă. Setarea implicită este [Mediu].

Incarcare

Încărcați bateria încorporată prin conectarea la un încărcător de mașină sau la portul USB la PC. În timpul încărcării, indicatorul din colțul din dreapta jos pâlpâie pe ecran.

Notă: Dispozitivul trebuie conectat la alimentare în timpul înregistrării (priza de alimentare auto).

Resetare

În caz de deteriorare sau funcționare defectuoasă a aparatului, introduceți un obiect potrivit în interiorul mufei pentru resetare până când butonul este apăsat.

Depanare

Problema	Solutia posibila
Dispozitivul nu porneste	• Baterie descarcata • Exista umiditate in interiorul dispozitivului • Dispozitivul este conectat la PC
Dispozitivul nu se incarca	• Verificati daca dispozitivul este conectat corect cu incarcatorul • Verificati bateria

Nu poate înregistra clipuri video	• Verificați dacă este introdus un card micro SD în dispozitiv • Formatați cardul microSD și reîncercați • Verificați dacă cardul microSD este instalat corect • Introduceți un card de memorie cu capacitate mai mare (max. 32 GB)
Imagine neclară	• Verificați dacă lentilele sunt curate • Dispozitivul este prea departe de parbriz, reglați poziția dispozitivului
Nu se poate conecta la PC	• Verificați conexiunea DVR-lui cu PC-ul • Verificați setările
Afisarea nu este clară	• Dispozitivul poate fi expus la lumina directă; reglați poziția dispozitivului
Data sau ora gresita pe imagini	• Verificați dacă data/ora este setată corect în setările de sistem
Imaginea este prea închisă/deschisă	• Reglați luminozitatea ecranului
Funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului	• Resetați dispozitivul

Specificații

Ecran: 1,5"

Chipset: GPCV1247

Rezoluție maximă fotografii: 12M (4032 × 3024 px)

Obiectiv: unghi larg de 140°

Format foto: JPG

Rezoluție video: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Format video: AVI

Mod înregistrare: înregistrare în buclă

Carduri de memorie acceptate: micro SD (max. 32 GB)

Port USB: mini USB

Funcții: detectare mișcare, WDR, G-Sensor, fotografiere, monitorizare parcare, ștampilă de înregistrare

Capacitate baterie: 150 mAh (Li-ion)

Tensiunea de încărcare: 5 V / 1 A

Microfon: Da

Difuzor încorporat: Da

Limbi: Engleză, Franceză, Spaniolă, Germană, Poloneză, Portugheză, Rusă, Română, Italiană, Ucraineană

Greutate: 37,5 g

Dimenisuni: 58 x 48 x 34 mm

Setul include: suport, încărcător mașină, cablu mini USB, manualde utilizare



Romania

**Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica
si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Условия безопасной эксплуатации

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования. Производитель не несет ответственности за неправильное использование устройства.

- Устройство необходимо защищать от влаги, воды и других жидкостей. Нельзя использовать или хранить устройство в слишком высоких температурах. Следует избегать попадания на видеорегистратор прямых солнечных лучей и защищать его от источников тепла.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также теми, которые не имеют опыта и не знакомы с устройством, если будет обеспечен контроль или инструктаж по использованию устройства безопасным способом так, чтобы риски, связанные с его использованием, были понятны. Следует осведомить детей о том, что устройство не является игрушкой. Дети не должны выполнять очистку и техническое обслуживание оборудования без присмотра.
- Устройство следует хранить в местах, недоступных для детей.
- Не используйте неоригинальные аксессуары.
- ВСЕГДА отключайте устройство от электросети перед очисткой.
- Для чистки устройства используйте только мягкую, слегка влажную ткань. Не используйте чистящие или моющие средства для чистки устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. В случае повреждения, обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.

Перед удалением карты памяти выключите устройство. В противном случае, данные, хранящиеся на карте, могут быть повреждены/удалены.

Описание устройства

1. Установка крепления

2. Кнопка питания:

- Нажмите, чтобы включить устройство
- Нажмите и удерживайте, чтобы выключить устройство
- Нажмите, когда устройство выключено, чтобы выключить дисплей; чтобы пробудить устройство - нажмите любую кнопку

3. Интерфейс мини-USB

4. Интерфейс карты microSD

5. Кнопка М (многофункциональная):

- Нажмите и удерживайте, чтобы изменить режим
- Нажмите, чтобы начать/остановить запись
- В режиме фотоаппарата, нажмите, чтобы сделать фотографию
- Нажмите, чтобы подтвердить выбор/сохранить
- В режиме просмотра файлов, нажмите, чтобы воспроизвести/остановить видео

6. Кнопка направления: вверх



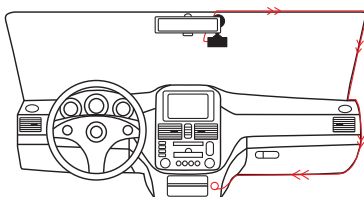
- Позволяет перемещаться по меню
 - Нажмите, чтобы включить (иконка  в левом нижнем углу дисплея) / выключить (иконка  в левом нижнем углу дисплея) микрофон
 - В режиме воспроизведения видеофайла - нажмите, чтобы увеличить громкость
7. Кнопка направления: вниз
- Позволяет перемещаться по меню
 - Нажмите во время записи, чтобы заблокировать видео* (в верхней части дисплея появиться иконка ключа)
** Заблокированные файлы не могут быть перезаписаны или удалены до момента их разблокировки.*
 - В режиме воспроизведения видеофайла, нажмите, чтобы уменьшить громкость
8. Кнопка меню 
- Нажмите, чтобы войти в экран главного меню
 - Нажмите, чтобы войти в очередное меню на экране главного меню
9. Кнопка ресет

Монтаж устройства

1. Разместите видеорегистратор на рержателе.
2. Затем очистите место установки (лобовое стекло) и прикрепите крепление к стеклу.
3. Потяните ручку блокировки вверх и отрегулируйте положение видеорегистратора.
4. Вставьте один из концов автомобильного зарядного устройства в интерфейс mini USB видеорегистратора, затем

поместите второй его конец в гнездо автомобильного зарядного устройства.

Внимание: Необходимо уложить кабель таким образом, чтобы он не мешал водителю во время вождения.



Установка карты памяти microSD

1. Вставьте карту microSD в соответствующий слот устройства. Следует обратить внимание на правильную установку карты.
2. Чтобы извлечь карту, аккуратно нажмите на нее. Когда карта выдвинется из слота, извлеките ее.

Внимание:

- Не вставляйте и не извлекайте карту из слота применяя силу.
- Если Вы не используете устройство, следует удалить карту памяти microSD, чтобы предотвратить ее повреждение.
- Карта microSD, вставленная в слот устройства, будет рассматриваться как место сохранения файлов. Рекомендуется отформатировать карту перед использованием.
- Используйте карту памяти microSD высокой скорости (класс 6 и выше) с объемом памяти от 4 ГБ до 32 ГБ.

Включение/выключение

1. Подключите видеорегистратор к гнезду автомобильного зарядного устройства. Устройство включится автоматически и начнет запись.
2. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить устройство.

Режим записи

1. Включите устройство, нажимая кнопку питания либо подключая его к гнезду автомобильного зарядного устройства. Устройство автоматически начнет запись.
2. Нажмите кнопку М, чтобы начать/остановить запись (во время записи, иконка записи мигает на дисплее).
3. Во время записи нажмите кнопку вниз, чтобы вручную заблокировать записываемое видео.

Внимание:

- Чтобы эффективно записывать время дорожных происшествий, важно установить правильную дату и время еще перед использованием устройства. Дважды нажмите кнопку меню и войдите в настройки даты и времени. С помощью кнопок вверх/вниз установите дату и время. Подтвердите кнопкой М.
- Устройство имеет функцию циклической записи -

это означает, что фильмы записываются, делятся и сохраняются в трех доступных длинах - 2/3 или 5 - минутных.

- Если это функция выключена, записи будут сохраняться в форме 30-минутных фильмов, до заполнения карты памяти.

Режим фотоаппарата

В режиме записи, нажмите и удерживайте кнопку М, чтобы перейти в режим фотоаппарата. Нажмите кнопку М, чтобы сделать фотографию.

Режим просмотра

1. В режиме фотоаппарата, нажмите и удерживайте кнопку М, чтобы перейти в режим просмотра файлов. С помощью кнопок направления (вверх/вниз), можете просматривать файлы. Нажмите кнопку М, чтобы воспроизвести видеофайл (нажимайте кнопку вверх/вниз, чтобы увеличивать/уменьшать громкость).
2. Нажмите кнопку меню, чтобы войти в меню удаления или защиты файлов.

Внимание: Заблокированные файлы не могут быть перезаписаны или удалены до момента их разблокировки.

G-сенсор

При включенной опции G-сенсор (G в середине верхней части дисплея), в случае внезапного маневра или столкновения на дороге, видеорегистратор защитит текущую видеозапись. Чтобы настроить чувствительность G-сенсора, нажмите кнопку меню в режиме записи и войдите в меню настроек G-сенсора. Возможные опции для выбора: Выкл./ Высокая/ Средняя/ Низкая. По умолчанию выбрана опция средней чувствительности.

Зарядка

Чтобы зарядить устройство, необходимо с помощью USB-кабеля подключить его к совместимому порту USB компьютера или использовать автомобильное зарядное устройство и подключить устройство к гнезду автомобильного зарядного устройства. Во время зарядки, индикатор в правом нижнем углу дисплея мигает.

Внимание: Во время записи, устройство необходимо подключить к источнику питания (гнездо автомобильного зарядного устройства).

Перезагрузить

Если во время использования устройство будет работать ненадлежащим образом, необходимо вставить тонкий инструмент в разъем и удерживать до тех пор, пока не будет ощущаться нажатие кнопки.

Решение проблем

Проблема	Решение
Устройство не включается	- Низкий уровень заряда батареи - В систему попала влага - Устройство подключено к компьютеру
Устройство не заряжается	- Удостоверьтесь, что, устройство подключено к автомобильному зарядному устройству правильно - Проверьте состояние батареи
Видеорегистратор не записывает видео	- Удостоверьтесь, что карта памяти microSD вставлена в устройство - Отформатируйте карту microSD и попробуйте позже - Удостоверьтесь, что карта памяти microSD вставлена в устройство надлежащим образом - Удостоверьтесь, не заполнилась ли карта памяти microSD - Вставьте карту памяти большего объема (макс. 32 ГБ)
Фотография размыта	- Проверьте, чист ли объектив - Устройство находится слишком далеко от лобового стекла, отрегулируйте положение устройства

Устройство не подключается к компьютеру	• Проверьте подключение видеорегистратора к компьютеру • Проверьте настройки
Изображение на дисплее нечеткое	• Отрегулируйте положение устройства • Очистите объектив
Неправильная дата или время на фотографиях	• Проверьте настройки даты и времени в меню системных настроек устройства
Фотография слишком темная или светлая	• Настройте параметры экспозиции
Устройство работает неправильно	• Перезагрузите устройство

Спецификация

Размер дисплея: 1,5"

Чипсет: GPCV1247

Максимальное разрешение фотографий: 12М (4032×3024 пк)

Объектив: широкоугольный 140°

Формат фотографий: JPG

Разрешение видео: 1080пк/30 кадров/с, 720пк/30кадров/с, WVGA/30 кадров/с, VGA/30 кадров/с

Формат видеофайлов: AVI

Режим записи: непрерывная запись

Поддержка карт памяти: micro SD (макс. объем 32 Гб)

Интерфейс USB: mini USB

Функции: датчик движения, WDR, датчик удара (G-сенсор), режим фотоаппарата, режим парковки, штамп даты и времени

Емкость аккумулятора: 150 мА*ч (Li-ion)

Напряжение зарядки: 5 В / 1 А

Встроенный микрофон: Есть

Встроенный динамик: Есть

Язык меню: английский, французский, испанский, немецкий, польский, португальский, русский, румынский, итальянский, украинский

Вес: 37,5 г

Габариты: 58 x 48 x 34 мм

В комплекте: крепление, автомобильное зарядное устройство, кабель mini-USB, руководство пользователя



Россия
Надлежащий способ утилизации продукта
(изношенное электрическое и электронное
оборудование)



Маркировка, находящаяся на продукте или в касающихся его текстах, указывает на то, что по истечении срока эксплуатации устройство не следует выбрасывать вместе с другими отходами домашнего хозяйства. Чтобы избежать вредного влияния на окружающую среду и здоровье людей вследствие неконтролируемого удаления отходов, просим отделить продукт от отходов иного типа и отправить его на повторную переработку с целью способствования и поддержки повторного использования материальных ресурсов в качестве постоянной практики. В целях получения информации о месте и способе безопасной для окружающей среды повторной переработки этого продукта индивидуальные пользователи должны обратиться в пункт розничной торговли, где они приобрели этот продукт, или в органы местной администрации. Корпоративные пользователи должны обратиться к своему поставщику и проверить условия договора купли-продажи. Продукт не следует утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

RU

Изготовлено в КНР для «LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.»,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętle.

Вказівки з техніки безпеки

Перед використанням необхідно уважно ознайомитися з інструкцією користувача і зберегти її для подальшого використання. Виробник не несе відповідальності за неправильне використання продукту.

- Пристрій необхідно захищати від потрапляння вологи, води та інших рідин. Не використовуйте і не зберігайте пристрій в занадто високих температурах. Пристрій необхідно захистити від прямих сонячних променів та близьких джерел тепла.
- До користування приладом допускаються діти віком від 8 років, особи з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особи, які мають незначний досвід чи знання щодо використання цього приладу, лише за умови, що такі особи отримали інструкції щодо безпечного використання приладу, розуміють можливий ризик. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.
- Пристрій слід зберігати в недоступному для дітей місці.
- Не варто використовувати неоригінальні аксесуари.
- Завжди необхідно відключати пристрій від електромережі перед очищенням.
- Прилад слід чистити тільки м'якою, ледь вологою тканиною. Забороняється використовувати хімікати або миючі засоби для чищення пристрою.
- Забороняється власноручний ремонт обладнання. У разі пошкодження, слід звернутися в сервісний центр для перевірки та ремонту.

Необхідно вимкнути пристрій перед вийняттям карти пам'яті. В іншому випадку, дані, які зберігаються на карті, можуть бути пошкоджені/видалені

Опис продукту

1. Кріплення
2. Кнопка живлення
 - Натисніть, щоб увімкнути пристрій
 - Натисніть і утримуйте, щоб вимкнути пристрій
 - Натисніть, коли пристрій ввімкнено, щоб вимкнути дисплей; натисніть будь-яку кнопку, щоб активувати пристрій
3. міні USB-порт
4. Слот для карти пам'яті microSD
5. Кнопка М (багатофункціональна)
 - Натисніть і утримуйте, щоб змінити режим (режим запису/камери/перегляду файлів)
 - Натисніть, щоб почати/зупинити запис
 - У режимі фотокамери натисніть, щоб зробити знімок
 - Натисніть, щоб підтвердити вибір/зберегти налаштування
 - У режимі перегляду файлів, натисніть, щоб відтворити/призупинити відтворення відео
6. Кнопка напрямку: вгору
 - Дозволяє переміщатися по меню
 - Натисніть, щоб включити (значок  у нижньому лівому куті дисплея) / відключити (значок  у лівому нижньому кутку дисплея) мікрофон

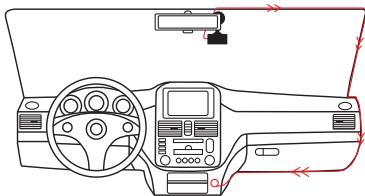


- У режимі відтворення відеофайлу натискайте, щоб збільшити гучність
- 7. Кнопка напрямку: вниз
 - Дозволяє переміщатися по меню
 - Під час запису натисніть, щоб заблокувати відео* (значок ключа з'являється у верхній частині дисплея)
** Заблоковані файли не можуть бути перезаписані або видалені до моменту їх розблокування.*
 - У режимі відтворення відеофайлу натискайте, щоб зменшити гучність
- 8. Кнопка меню 
 - Натисніть, щоб перейти до екрана головного меню
 - Натисніть, щоб перейти до наступного меню на екрані головного меню
- 9. Кнопка перезапуску

Установка пристрою

1. Встановіть рекордер на кріпленні.
2. Потім почистьте місце установки (лобове скло) і приладняйте кріплення до скла.
3. Потягніть ручку блокування вгору і налаштуйте положення реєстратора.
4. Розмістіть один кінець автомобільного зарядного пристрою в порті міні USB для реєстратора, потім помістіть інший кінець в гніздо автомобільного зарядного пристрою.

Примітка: Необхідно розмістити кабель таким чином, щоб не заважати водієві під час керування автомобілем.



Встановлення карти пам'яті microSD

1. Помістіть карту microSD у відповідний слот пристрою. Слід звернути увагу на правильну установку карти.
2. Щоб вийняти карту, акуратно натисніть її. Коли карта висунеться зі слота, необхідно її витягнути.

Примітка:

- Не вставляйте або не витягайте карту зі слота за допомогою сили.
- Якщо пристрій не використовується, слід видалити microSD-карту зі слота, щоб запобігти її пошкодженню.
- Карта пам'яті microSD вставлена в слот пристрою, буде розглядатися як місце збереження файлів. Рекомендується її відформатувати перед використанням.
- Використовуйте карти пам'яті microSD високої швидкості (клас 6 і вище) об'ємом від 4 ГБ до 32 ГБ.

Ввімкнення/ вимикання

1. Під'єднайте реєстратор до роз'єму зарядного пристрою. Пристрій автоматично включиться і почне запис.
2. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути пристрій.

Режим запису

1. Увімкніть пристрій, натиснувши кнопку живлення або під'єднавши їх до роз'єму автомобільного зарядного пристрою. Пристрій автоматично почне запис.
2. Натисніть кнопку М, щоб почати/зупинити запис (під час запису індикатор запису блимає на дисплеї).
3. Під час запису, натисніть кнопку вниз, щоб вручну заблокувати запис відео.

Примітка:

- Щоб ефективно записувати дорожні події, важливо встановити правильну дату і час перед використанням пристрою. Двічі натисніть кнопку меню і перейдіть в налаштування дати і часу. За допомогою кнопок вгору / вниз можна встановити дату і час. Підтвердити налаштування можна з допомогою кнопки М.
- Пристрій має функцію циклічного запису, що означає запис, поділ і збереження записів в трьох доступних довжинах-2/3 або 5 хвилин.
- Якщо функція відключена, записи будуть збережені в розділах 30 хвилин, до заповнення карти пам'яті.

Режим камери

У режимі запису, натисніть і утримуйте кнопку М, щоб перейти в режим камери. Натисніть кнопку М, щоб зробити знімок.

Режим перегляду

1. У режимі камери, натисніть і утримуйте кнопку М, щоб перейти в режим перегляду файлів. За допомогою кнопок зі стрілками (вгору / вниз) , можна переглядати файли. Натисніть кнопку М, щоб відтворити файл відео (натисніть кнопки вгору/вниз для збільшення/ зменшення гучності).
2. Натисніть кнопку меню для входу в меню видалення або зберігання файлів.

Примітка: захищені файли не можуть бути перезаписані або видалені до моменту їх розблокування.

G-Сенсор

При включеній опції G-Сенсор (G по центру у верхній частині екрана), у випадку, ситуації раптового зіткнення або шоку, викликаного дорожньо-транспортною пригодою, відеореєстратор забезпечить запис фільму в реальному часі. Щоб налаштувати чутливість G-Сенсора, необхідно в режимі запису натисніть кнопку меню і перейти в налаштування G-Сенсора. Можливі варіанти на вибір: Викл./ Висока / Середня / Низька. За замовчуванням середня.

Заряджання

Щоб зарядити пристрій, необхідно за допомогою USB-кабелю під'єднати його до сумісного USB-порту комп'ютера або автомобільного зарядного пристрою та увімкнути пристрій до гнізда. Під час заряджання блимає відповідний індикатор у нижньому правому куті дисплея. Примітка: під час запису пристрій має бути підключений до джерела живлення (гнізда автомобільного зарядного пристрою).

Скидання (перезавантаження)

Якщо під час використання пристрій буде працювати неправильно, помістіть відповідний об'єкт у гніздо скидання (перезавантаження) до тих пір, поки не буде відчуватися натискання кнопки.

Усунення неполадок

Проблема	Вирішення
Не вдається увімкнути пристрій	- Низька рівень зарядки батарея - Потрапляння вологості в пристрій - Пристрій під'єднаний до комп'ютера

Пристрій не заряджається	• Перевірити правильність підключення пристрою до зарядного пристрою • Перевірити стан акумулятора
Не вдається записати відео	• Необхідно перевірити, чи карта пам'яті microSD знаходиться в пристрої • Відформатувати карту пам'яті microSD • і спробувати пізніше • Перевірити, чи карта microSD була правильно розміщена • Перевірити, чи на карті пам'яті є вільне місце • Встановити карту більшого обсягу (макс. 32 ГБ)
Розмите фото	• Перевірити, чи чистий об'єктив • Пристрій знаходиться занадто далеко від лобового скла, відрегулювати положення пристрою
Не вдається підключитися до комп'ютера	• Перевірте підключення реєстратора до комп'ютера • Перевірте налаштування
Нечітке зображення на дисплеї	• Відрегулювати положення пристрою • Очистити об'єктив

Невірна дата або час на фотографіях	Перевірити правильність дати / часу в системних налаштуваннях пристрою
Фото занадто темні або світлі	Налаштувати значення відповідних параметрів
Неправильна робота пристрою	Скинути налаштувань пристрою. Перезавантажити пристрій

Специфікація

Діагональ дисплея: 1,5"

Чіпсет: GPCV1247

Розширення запису (макс.): 12M (4032×3024 px)

Кут огляду 140°

Формат відео: JPG

Максимальна роздільна здатність відео: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, WVGA/30 fps, VGA/30 fps

Підтримка форматів файлів: AVI

Порядок награвання: циклічність відео

Підтримка карти пам'яті: micro SD (макс. 32 GB)

Порти і роз'єми: міні USB-порт

Функції: Датчик руху, WDR, G-Сенсор, зйомка, режим паркування, шаблон запису

Об'єм батареї: 150 mAh (Li-ion)

Живлення зарядного пристрою: 5 V / 1 A

Вбудований мікрофон: Так

Вбудований динамік: Так

Мови меню : англійська, французька, іспанська, німецька, польська, португальська, російська, румунська, італійська, українська

Вага: 37,5 г

Розміри: 58 x 48 x 34 мм

У комплекті: кріплення, автомобільний зарядний пристрій, кабель USB, інструкція користувача



Україна

**Належний спосіб утилізації продукту
(зношене електричне і електронне
устаткування)**



Маркування, що знаходиться на продукті або в текстах, що його стосуються, вказує на те, що після закінчення терміну експлуатації пристрій не слід викидати разом з іншими відходами домашнього господарства. Щоб уникнути шкідливого впливу на довкілля і здоров'я людей внаслідок неконтрольованого видалення відходів, просимо відокремити продукт від відходів іншого типу і відправити його на повторну переробку з метою сприяння і підтримки повторного використання матеріальних ресурсів в якості постійної практики. З метою отримання інформації про місце і спосіб безпечної для довкілля повторної переробки цього продукту індивідуальні користувачі повинні звернутися в пункт роздрібної торгівлі, де вони придбали цей продукт, або в органи місцевої адміністрації. Корпоративні користувачі повинні звернутися до свого постачальника і перевірити умови договору купівлі-продажу. Продукт не слід утилізувати разом з іншими комерційними відходами.

Виготовлено в КНР для «LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.»,
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

Peiying®